Kuro no Maou. Chapter 266 “The meeting of 12 o’clock on 11th of Platinum Month (3)”.

Источник: Entruce Translations.

Перевод: puffybdsm

ver.1.01

***

Книга 16. Ангел и Демон

Глава 266. Встреча в полдень 11-го числа Платинового месяца (3)

— Мне очень жаль.

Женщина-генерал Спады, Эмелия Фридрих Бардиэл, безотносительно к своему статусу и социальному положению, принесла свои извинения ученице.

— Нет, хорошо, что теперь недопонимание между нами исчезло, — произнесла Фиона, пусть всё с таким же ничего не выражающим лицом, однако в её словах чувствовалось облегчение.

У Фионы не было уверенности, что получилось бы скрутить Эмелию, если бы та бросилась в драку.

Эмелия стала полководцем вовсе не из-за своего происхождения или красивого личика. Она действительно обладает достаточным военным опытом, чтобы именоваться «Валькирией Шторм». И об этом Фиона узнала практически сразу по прибытии в Спаду, что служило прекрасной демонстрацией её известности.

А после личной встречи Фиона поняла, что эта молва не была преувеличением.

И так как ситуация была урегулирована без кровопролития, Фиона на полном серьёзе испытала чувство облегчения.

— Я неправильно выразилась и, вполне естественно, вы решили, что у Саймона скверная любовница.

Фиона на всякий случай объяснила ситуацию, что члены отряда Мастер Стихий живут здесь с разрешения председательницы. А также…

— Мужчина и женщина одинаковой расы в одном отряде, вы же понимаете, что это значит, верно?

При помощи одной этой фразы она развеяла недопонимание касательно её предполагаемых романтических отношений с Саймоном.

— Я не ищу оправданий, это произошло, потому что я потеряла самообладание. Мне жаль. Всякий раз, когда речь заходит о моих родственниках, я становлюсь немного вспыльчивой.

— Родственник? — переспросила Фиона, потому что нашла такое выражение несколько странным.

Прежде всего, Фиона, являясь плохим экспертом в деле человеческих взаимоотношений,

осознала в чём суть возникшего между ними недопонимания, потому что сама понимала эти чувства.

Если бы она поменялась с Эмелией местами, то решила бы, что какая-то неизвестная девушка начала сожительствовать с Куроно.

Окажись Фиона в такой ситуации, у неё самой не было бы уверенности в том, что она не активировала бы «Аур Солэйл».

В связи с этим она даже восхитилась Эмелией, которой хватило самоконтроля не броситься в драку.

Так или иначе, но она посчитала, что Саймон для Эмелии был как Куроно для Фионы.

В таком случае…

— Дело же не в родственной связи, верно? Неужели вы хотите сказать, что теряете самообладание только потому, что речь заходит о вашем младшем брате Саймоне?

И только о нём, а не о любом человеке, носящим фамилию Бардиэл, ведь именно Саймон волновал её больше всего.

— Я не понимаю, на что вы намекаете. Я просто придаю большое значение своей семье.

— Ведь это же чистая ложь, верно?

Безобидный ответ Эмелии Фиона объявила ложью. Потому что она не могла не говорить об этом.

В конце концов, нынешняя Фиона понимала сердце другого человека так, как никогда раньше.

Фиону называли пустоголовым человеком, не умеющим читать атмосферу. Конечно, она примерно и была такой, но даже в этом случае она понимала чувства Эмелии.

Именно так. Она понимала чувства женщины, отдавшей своё сердце мужчине.

— Я живу под одной крышей с Саймоном-саном, поэтому я слышала много историй. Например, историю про докучливую старшую сестру.

— Ясно… И что он говорил?

— Что он не хотел бы видеться с ней снова.

Голубые глаза Эмелии дрогнули на мгновение, но Фиона заметила это.

Не то чтобы Саймон напрямую говорил такое, но если суммировать все его рассказы Куроно о сестре, то складывалось именно такое впечатление.

А судя по реакции Эмелии, она и сама догадывалась, что Саймон так думает о ней.

— Саймон-сан бессердечен, так? Не замечать чувств своей собственной сестры, которая искренне заботиться и думает о нём.

— Это не так, на самом деле… Саймон… мои чувства…

— Если бы он понимал, то не стал бы избегать встреч. Даже если он встретится с тобой, то вряд ли станет открывать своё сердце, — чем дольше говорила Фиона, тем чаще дрожали глаза Эмелии. — Однако он открыл своё сердце только Куроно-сану. Я слышала, что прежде чем вернуться в школу, он жил в вашем особняке. Рассказывал ли вам Саймон об искателе приключений по имени Куроно? Если рассказывал, то вы должны понимать, что я имею в виду.

— Ах, да, Саймон много говорил о человеке по имени Куроно.

— Разве на его лице не появлялась улыбка, когда он говорил о Куроно-сане? Он ведь никогда не улыбался своей сестре, то есть вам.

Фиона говорила так уверенно, словно видела это своими глазами.

Конечно, она не следила за особняком Эмелии. Тем не менее, Фиона могла в красках вообразить радость на лице Саймона, когда он говорит о Куроно.

Потому что, живя с ним вместе в этом общежитии, она не могла не замечать то, как он разговаривает с Куроно.

— Он ненавидит старшую сестру, которая столько времени заботилась о нём. Тогда почему он так сблизился с Куроно-саном, человеком, которого только недавно встретил? Вы понимаете почему?

Фиона не ожидала получить ответ, так как была убеждена, что Эмелия не сможет ответить.

Фиона общалась с Эмелией не больше часа. Вся информация о ней базировалась на жалобах Саймона. Почему же она так ясно понимала сердце другого человека?

И причина была не только в том, что она испытывала сильные чувства к мужчине.

К тому же эта женщина по имени Эмелия…

«Для неё невыносимо не любить Саймона-сана. Однако она не осознала своих собственных чувств. Она даже не пытается их осознать».

…ведёт себя так же, как вела себя Фиона до того, как осознала тот факт, что полюбила Куроно.

— Почему же?

Как и ожидалось, Эмелия с нетерпением ждала ответа Фионы.

— Вы не знаете? Всё очень просто. Если вы поймёте, то могу заверить, что отношение Саймона-сана к вам изменится.

— Просто скажите, не нужно напускать на себя важный вид. В чём же дело?

— Это…

SFX: Raaaaaaaaawwwwwrrrrrrr

Раздался громоподобный звук, похожий на рёв дракона, и прервал Фиону на полуслове.

И этот рык издал не кровожадный монстр. Он исходил из живота Фионы.

— Простите, я проголодалась, так что больше не могу говорить.

Даже у сдержанной Эмелии полезли глаза на лоб, когда она услышала, с какой невозмутимостью Фиона произнесла эти слова.

— Ты ожидаешь, что я поверю в это?!

— Это не имеет значения. Я перехожу в недееспособный режим, когда голодна. Если я как можно скорее чего-нибудь не съем, то моя жизнь окажется под угрозой.

Эмелия сегодня впервые встретила Фиону, поэтому она не знала, принять слова Фиона за правду или за преувеличение.

Не похоже, чтобы она страдала от какой-либо болезни и аллергии. Откровенно говоря, даже если Эмелия оставит её одну, в худшем случае Фионе станет грустно из-за пустого желудка, и уж тем более её жизни не грозила никакая опасность.

— Поняла. Тогда купите что-нибудь в школьном магазинчике… нет, к этому времени там уже ничего не остаётся.

— Ох, вы хорошо осведомлены.

— Я училась здесь. И, конечно, я знаю, что если пойти в Школьный Кафетерий в такое время, свободных мест там уже не будет.

Королевская Академия Спады прежде всего являлась военной школой. Более того, учитывая происхождение Эмелии, она наверняка была Элитным Кадетом в те времена.

— Ничего не поделать, я угощу вас, но обещайте, что договорите то, что хотели сказать.

— Да, пожалуйста, только выберите магазин с вкусной едой.

— Несомненно, — криво улыбнулась Эмелия.

И нетрудно представить, что горькая улыбка будет держаться на лице Эмелии даже после того, как они обе войдут в выбранный ею ресторан.

===

Заметки Автора Новеллы:

В Главе 244 Саймон жаловался на старшую сестру. Фиона тоже была там, хотя она больше была сосредоточена на процессе поедания пудинга.

http://tl.rulate.ru/book/26/84099